



EN 1504-7:2006

14

1020

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

Sika® MonoTop®-610

01	03	02	02	001	0	000001	1085
----	----	----	----	-----	---	--------	------

1. Тип на продукта:

Уникален идентификационен код на типа продукт:

Sika® MonoTop®

2. Тип, партиден номер или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителния продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4:

-610 (Партиден № виж етикета на продукта)

3. Предвидена употреба или употреби на строителният продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя:

1-компонентен, полимермодифициран състав за активна и бариерна защита на армировката от корозия при ремонт на стоманобетони структури

Принцип 11; Метод 11.1 от EN 1504-9:2008

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5:

Sika® MonoTop®

**Sika Yapi Kimyasallari A.S.
 Istanbul Deri Org. San. Bölgesi
 Alsancak Sokak No.: 5 J-7 Özel Parsel
 34957 Tuzla / Istanbul
 Турция**

5. Адрес за контакти:

Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2:

Не е приложимо (виж 4)

6. AVCP:

Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (AVCP) на строителния продукт, както са изложени в приложение V:

Система 2+

Система 3 за Реакция на огън



Възстановяване
 Декларация за експлоатационни показатели
 Издание 14.07.2014
 Идентификационен № 01 03 02 02 001 0 000001
 Редакция № 1

7. Нотифициран орган (hEN):

В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:

TZUS s.p. - NB 1020

Нотифицираният орган по сертификация на производствен контрол № 1020, извърши първоначална проверка на производствената площадка и производствения контрол, осъществявайки постоянен надзор, оценка и анализ на производствения контрол и издаде сертификат за съответствие на производствения контрол в предприятието (FPC) 1020-CPD-040-046074 и доклада от оценка на производствения контрол 040-046072

Нотифицираната изпитвателна лаборатория EPA Laboratuvarlan A.Ş. - N.B. 2181 извърши изпитвания съгласно AVCP, Система 3 по отношение на поведението при пожар и издаде доклад от изпитване ERA-13-026

8. Нотифициран орган (ETA):

В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:

Не е приложимо (виж 7)

9. Декларирани експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Метод на изпитване	Хармонизирана техническа спецификация
Корозионна защита	Не се наблюдава корозия: Отговаря	EN 15183	EN 1504-7: 2006
Реакция на огън	Клас A1	EN 13501-1	



Възстановяване
Декларация за експлоатационни показатели
Издание 14.07.2014
Идентификационен № 01 03 02 02 001 0 000001
Редакция № 1

10. Декларация

Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Arman Soyalp
Operational Manager

Bora Yildirim
General Manager

Istanbul, 14 Юли 2014

Информация за екология, здравеопазване и безопасност (REACH)

За информация и съвети относно безопасното транспортиране, съхранение и отвеждане на химическите продукти, моля обърнете се към Листа с данни за безопасност, който съдържа физични, екологични, токсикологични и други свързани с безопасността данни.

Правна информация:

Информацията и по-специално препоръките за приложение и използването на продуктите на Sika, са дадени добронамерено и се базират на текущите познания и опит на Sika с продуктите при условия на правилно съхранение, боравене и използване в нормални условия в съответствие с препоръките на Sika. На практика разликите в материалите, основите и действителните условия на обекта са такива, че не може да се гарантира пригодността за определена цел, нито да възникнат законови задължения от настоящата информация, нито от писмени препоръки или други съвети. Потребителят на продукта трябва да провери пригодността на продукта към поставените изисквания и цели. Sika запазва правото да променя характеристиките на своите продукти. Правата на собственост на трети страни следва да бъдат спазвани. Всички поръчки се приемат съгласно нашите текущи условия за продажба и доставка. Потребителите са длъжни винаги да правят справка с последното издание на Листа с технически данни за съответния продукт, копия от който се предоставят по заявка.



За допълнителна информация:

„Сика България“ ЕООД
бул. „Ботевградско шосе“ № 247
1517, София
www.sika.bg

Телефон +359 2 942 45 90
Факс +359 2 942 45 91
e-mail info@bg.sika.com



EN 1504-7:2006

14

1020

DECLARATION OF PERFORMANCE

Sika® Monotop® -610

01 | 03 | 02 | 02 | 001 | 0 | 000001 | 1085

1. Product Type: Unique identification code of the product-type: <i>Ürün tipi kimlik kodu:</i>	Sika® MonoTop® -
2. Type batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4): <i>Yapı malzemesinin tip, parti veya seri numarası ya da tanımlanmasını sağlayacak diğer unsurlar:</i>	-610 , (Batch No. see packaging/Üretim no için ambalaj üzerine bakınız)
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: <i>Yapı malzemesinin ilgili uyumlaştırılmış teknik şartnamesine göre imalatçı tarafından öngörülen kullanım amacı veya amaçları:</i>	1-component PC, product for active and barrier coatings for protection of existing uncoated steel reinforcement and embedded steel in concrete structures under repair. Principles 11 - methods 11. 1 EN 1504-9: 2008 <i>1 bileşenli, PC, korozyon önleyici ve aderans artırıcı.</i> <i>EN 1509-:2008' e göre prensipler 11-yöntem 11.2</i>
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5): <i>Üretici Adı ve Adresi:</i>	Sika® Monotop Sika YapıKimyasallarıA.Ş. İstanbul Deri Org. San. Bölgesi Alsancak Sokak No:5 J-7 Özel Parsel 34957 Tuzla / İstanbul / Türkiye
5. Contact Address: Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): <i>Yetkili Kişi Adı ve Adresi</i>	Not relevant (see 4) <i>İlgili Değil</i>

Declaration of Performance

<p>6. AVCP: System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: <i>Yapı malzemesinin performansının değişmezliğinin değerlendirilmesi ve doğrulanması sistem veya sistemleri: (Bu Yönetmelik Ek V de belirtilen.):</i></p>	<p>System 2+, System 3</p>
<p>7. Notified body: In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard: <i>Uyumlaştırılmış bir standart kapsamında olan bir yapı malzemesine ilişkin performans beyanında:</i></p>	<p>TZUS s.p. – NB 1020 performed Factory Production Control (FPC) under system 2+ and issued certificate of conformity of the factory production control 1020-CPR-040 046074 and Report of the Factory Production Control Assessment no. 040-046072. ERA Laboratuvarları A.Ş. – N.B 2184 performed Reaction to Fire Tests under system 3 and issued classification reports ERA-13-026</p> <p><i>1020 Nolu AB Onaylı Kuruluşu TZUS tarafından Sistem 2+ kapsamında Fabrika Üretim Kontrol (FÜK) denetimi uygulanarak 1020-CPR-040 046074 no.lu performansın değişmezliği belgesi ile 040-046072 nolu Fabrika Üretim Kontrolü raporu düzenlenmiştir. 2184 No.lu AB Onaylı Kuruluşu ERA Laboratuvarları A.Ş. tarafından Sistem 3 kapsamında Yangına Karşı Tepki Sınıflandırma raporu ERA-13-026 olarak düzenlenmiştir.</i></p>

9. Declared performance

Corrosion protection and adhesion promoter <i>Korozyon önleyici ve aderans artırıcı</i>		
Essential characteristics <i>Temel Karakteristikler</i>	Performance <i>Performans</i>	Harmonized Technical Specification <i>Uyumlaştırılmış Teknik Şartname</i>
Corrosion protection <i>Korozyona karşı koruma</i>	Corrosion is not observed: PASS <i>Korozyon gözlenmedi.</i>	EN 15183, 1504-7:2006
Reaction to fire <i>Ateşe Karşı Reaksiyon</i>	A1	EN 13501-1:2007, 1504-3:2005

10. Declaration

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. / Bu ekin 1 inci ve 2 inci maddelerinde tanımlanan malzemenin performansı, bu ekin 9 uncu maddesinde beyan edilen performansa uygundur. Bu performans beyanı sadece bu ekin 4 üncü maddesinde tanımlanan imalatçının sorumluluğunda olmak üzere hazırlanmıştır.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
İmalatçı/İmalatçı adına imzalayan:



Arman Soyalp
Operational Manager
Operasyon Müdürü



Bora Yıldırım
General Manager Sika Yapı
Kimyasalları A.Ş.
Sika Yapı Kimyasalları A.Ş. Genel
Müdürü

Istanbul, 14 July 2014

Legal note:

This information is given in good faith based on Sika's current knowledge and experience of the products when properly stored, handled and applied under normal conditions in accordance with Sika's recommendations. In practice, the differences in materials, substrates and actual site conditions are such that no warranty in respect of merchantability or of fitness for a particular purpose, nor any liability arising out of any legal relationship whatsoever, can be inferred either from this information, or from any written recommendations, or from any other advice offered. The user of the product must test the product's suitability for the intended application and purpose. Sika reserves the right to change the properties of its products. The proprietary rights of third parties must be observed. All orders are accepted subject to our current terms of sale and delivery. Users must always refer to the most recent issue of the local Product Data Sheet for the product concerned, copies of which will be supplied on request.

Sika® ürünleri hakkında burada verilen bilgiler ve özellikle uygulama ve son kullanımlarına ilişkin tavsiyeler, normal şartlarda ve Sika®'nın tavsiyeleri doğrultusunda bu ürünler doğru saklandığı, muamele edildiği ve uygulandığı durumlar hakkında Sika®'nın sahip olduğu mevcut bilgi ve deneyime dayanarak iyi niyetle verilmiştir. Ürünler, uygulama yüzeyleri ve uygulama alanları pratikte oldukça çeşitlilik arz etmektedir. Bu nedenle Sika® ürünlerini kullanırken, doğru ürünü, doğru koşullarda ve doğru yerde uyguladığınızdan emin olunuz ve bu yönde Sika® tarafından ticari elverişlilik ve/veya belirli bir amaca uygunluk konusunda verilen bilgi ve talimatlara kesinlikle uyunuz. Aksi halde oluşabilecek zararlardan Sika® sorumlu değildir. Ürünün kullanıcısı (kullanıcı) ürünü kullanmayı düşündüğü uygulama ve amaç için ürünün uygunluğunu test etmelidir. Sika®'nın ürünlerinin özelliklerini değiştirme hakkı saklıdır. Üçüncü şahısların mülkiyet hakları gözetilmelidir. Bütün siparişlerin kabulünde, satış ve nakliye konusundaki mevcut şartlarımız esas alınır. Kullanıcılar, her zaman, ilgili ürünün Sika®'ya başvurarak temin edebilecekleri yerel Ürün Bilgi Föyünün son baskısını dikkate almalıdır.